

## Een moeder van 5 jaar



Een lange winter staat voor de deur. In het Roemeense dorpje Slobozia slaan kou en honger dan grimmig toe. Ook in het lemen huisje waar Eva woont. Zij is een moeder van 5 jaar. Even angstig als trouw.

Juf Lacramiora ziet ze dagelijks komen. De kleuters die het barre winterweer moedig trotseren. In de school is het behaaglijk warm en schoon. Op school krijgen ze liefde en aandacht, krijgen ze eten en kunnen ze spelen. De juf is steeds weer onder de indruk van wat liefde en aandacht in kinderen kan bewerkstellen. Ook bij Eva, het 5-jarig moedertje uit het lemen huisje.

### Ouders van huis

Haar ouders zijn dagloners. Vaak dagenlang van huis. Eva veegt de vloer, gaat water halen: een lange voettocht naar de waterput. Ze wast de kleren en zorgt als een echte moeder voor haar babybroertje. Ze wast en kleedt hem, geeft hem te eten, beschermt en troost hem. De bittere armoede en hopeloosheid van thuis kan ze alleen op school even achterlaten.

### Blootvoets en angstig

Juf Lacramioara ziet haar nog binnenkomen op haar eerste schooldag. Blootvoets. Ze keek met grote angstige ogen om zich heen. Ze kon nog niet praten en had een ontwikkelingsniveau van een 2-jarig kind. Iedere dag kwam ze hongerig en uitgeput op school. De boterhammen met kaas en worst weigerde ze zelf te eten. Die nam ze mee voor haar babybroertje. Ze maalde ze in haar mondje en gaf haar broertje te eten. Juf Lacramioara heeft Eva op school geleerd om zelf ook te eten. Zij geeft haar iets extra's mee voor thuis.

## De boterhammen maalde Eva in haar mondje en gaf daarvan haar broertje te eten

### Bijna als thuis

Drie jaar later is Eva een zelfverzekerd meisje, communicatief en sociaal. De beste van de klas in rekenen en taal. Ze speelt graag in de poppenhoek. Daar is ze dan de moeder van vele poppenkinderen. Bijna als thuis. Net als voor Eva zijn goed onderwijs en begeleiding in de thuissituatie van levensbelang voor alle kinderen op de kleuterschool. Daardoor kan Eva misschien haar droom waarmaken: moeder en kleuterjuf worden.

**Laten wij in deze kersttijd denken aan de kleuters in Slobozia. Zij zijn volledig afhankelijk van hulp van anderen. U kunt uw kerstgift overmaken op ING-rekening 3584 o.v.v. 'kleuterschool Slobozia'.**



Dit is een uitgave van de stichting Children's Relief. Children's Relief zet zich in om in woord en daad de situatie van kinderen in achterstandssituaties in Oost-Europa te verbeteren. Zij verkondigt Gods Woord, stimuleert de kinderen in hun ontwikkeling en helpt hen een zelfstandig leven op te bouwen. Zij begeleidt mensen die zich voor een lange termijn inzetten en organiseert werkvakanties.

Stichting Children's Relief is verbonden met Stichting OostEuropa Zending.



### Redactie

Angeline Draese en  
Olga van Laviere

### Correspondentie Adres

Postbus 2026,  
2930 AA Krimpen aan de Lek

### Bezoek Adres

Tiendweg 9,  
2931 LC Krimpen aan de Lek  
Telefoon (00 31) 0180 - 52 19 66  
Fax (00 31) 0180 - 52 25 24

### E-mail en website

[info@childrensrelief.nl](mailto:info@childrensrelief.nl)  
[www.childrensrelief.nl](http://www.childrensrelief.nl)

### Giften/legaten

ING 3584  
Rabobank 1333.76.699  
t.n.v. Stichting Children's Relief  
Krimpen aan de Lek  
ANBI erkend



### Betalen vanuit buitenland

ING Bank 3584  
IBAN Code: NL93INGB0000003584  
BIC (Swift) Code: INGBNL2A

### Kamer van Koophandel

Regio Rotterdam, nr. 24416473

# Children's Relief



## Helden van Casa Lumina

*Wie bij een ander troosteloosheid kan veranderen in hoop is een held. Het Sociaal Centrum Casa Lumina in Oradea (Roemenië) doet heldenwerk. Maar er is altijd meer te doen. Het centrum zet zich in om zigeunerfamilies te helpen. Zij leven onder erbarmelijke omstandigheden.*

Je hoeft hun taal niet eens te spreken om te zien hoe weinig hoop de zigeuners van Oradea hebben op verlichting van hun bestaan. De ogen zeggen alles al. Geen liefde, geen hoop, geen perspectief. Iedere dag opstaan in woningen die lijken op vervallen stallen. Ze hebben geen elektriciteit, geen schone leefomgeving, geen werk en weinig te eten. Relatieproblemen, huiselijk geweld en alcoholverslaving liggen zo op de loer.

### School: mission impossible

Veel zigeunerkinderen gaan niet naar school. Omdat scholen alleen schoongewassen kinderen accepteren, of omdat veel kinderen officieel niet eens bestaan. Zij zijn na hun geboorte nooit bij de instanties geregistreerd. Als ze al het geluk hebben dat ze naar school kunnen gaan, is dat voor de zigeunerkinderen moeilijk vol te houden. Veel kinderen stoppen dan ook vroegtijdig met de basisschool. Om te vervallen in hetzelfde troosteloze leven

als hun ouders.

### Verandering

Wat een verandering als deze kinderen terecht komen bij Casa Lumina! Zij leren allerlei basisvaardigheden op de kleuterschool: een pen vasthouden, kleuren, tekenen, knippen en spelen. Zij leren sociale vaardigheden en discipline aan. Zij horen ook over de liefde van de Here Jezus, speciaal voor de verworpenen van de aarde.

Op de basisschool krijgen de zigeunerkinderen in Casa Lumina huiswerkbegeleiding. Dat is hard nodig. Want hoe kun je thuis huiswerk maken als er niet eens een tafel en een stoel is om aan te werken? Het team zet zich intensief in voor hen, omdat een goede opleiding de basis is voor een betere toekomst.

**Wilt u deze zigeunerkinderen en zigeunerjongeren steunen? Maak dan uw gift over op ING-rekening 3584 o.v.v. 'onderwijs Casa Lumina'.**



Infobulletin voor hulp  
aan kinderen  
Jaargang 23, nr. 5  
December 2012 - januari 2013  
ISSN: 1385-7142  
Verschijnt minstens  
viermaal per jaar

Children's Relief is verbonden met  
OostEuropa Zending





## De pijn van Pali en Lyuda

*Kinderen horen zorgeloos te kunnen spelen. Voor Pali (11) en Lyuda (9) in Oekraïne is dat niet weggelegd. Zij zijn twee van de vele kinderen die zendingswerkster Vicky Antal een luisterend oor, liefde en geborgenheid geeft.*

Pali's moeder verkoopt hem op 3-jarige leeftijd aan een bende criminelen. Hij komt in Moskou terecht. Van bendegenoten leert hij de fijne kneepjes van het inbrekersvak. Zijn eigenaren dwingen hem dagelijks om te bedelen en zakken te rollen. Door lijm en alcohol te snuiven, komt hij vaak in een roes terecht. Die verzacht de pijn en het verdriet.

Op een dag gaat het mis. Tijdens een inbraak wordt hij op heterdaad betrapt door de politie. Uiteindelijk komt hij terecht in een kindertehuis in Beregowo (Oekraïne). Na een moeizame startperiode met veel weglopen gaat het nu wat beter met Pali. Hij heeft zijn plekje in het kindertehuis gevonden. Op school leert hij voor het eerst lezen en schrijven.

### De moeder van Pali verkocht haar zoontje aan een bende criminelen

#### 9 jaar en misbruikt

Lyuda is nu 9 jaar. Haar jonge leven laat diepe sporen zien van pijn en verdriet. Zij groeit op bij haar aan alcohol verslaafde moeder. Er is niemand die naar het meisje omkijkt. Al jong leert Lyuda om voor zichzelf te zorgen. Zij bedelt op straat. Voorbijgangers hebben medelijden met haar en geven haar iets te eten.

Een paar keer per week vinden in hun huisje feesten plaats met seksuele

uitspattingen. Lyuda slaapt dan buiten op een kleedje voor de voordeur. Op een nacht wordt ze door een van de aanwezige mannen seksueel misbruikt. Doodsbang roept ze om hulp. Een buurvrouw hoort haar en belt de politie. Lyuda komt in een kindertehuis terecht. Daar verkracht een oudere jongen haar al direct in de eerste week van haar verblijf. Daarna komt hij regelmatig 's nachts op haar slaapkamer om haar te misbruiken. Lyuda is bang en durft er niet over te praten. Ze wordt ziek van de stress, krijgt bloedingen en heeft veel pijn. De leiding komt erachter wat er met haar aan de hand is. Ze wordt overgeplaatst naar een ander kindertehuis.

Zendingswerker Vicky geeft deze kinderen liefde en geborgenheid. Ze helpt hen ook met praktische zaken zoals toiletartikelen, ondergoed of schoolmateriaal. Zo hoopt zij de kinderen sterker te maken. Zodat zij in staat zijn om de juiste keuzes in hun leven te maken.

**Gaan deze kinderen u aan het hart? Maak dan uw gift over op ING-rekening 3584 o.v.v. 'jeugdwerk Oekraïne'.**

## Persoonlijk



### Jezus komt naar ons toe als de Immanuel

*"Zie Ik verkondig u grote blijdschap" Lucas 2:10*

We mogen ons weer opmaken om het kerstfeest te vieren. We mogen zingen van de genade die God heeft uitgestort op deze aarde. Want daar gaat het toch om met het kerstfeest: we mogen werkelijk een ontmoeting hebben met de Here Jezus in de kribbe.

Aan de herders in het duistere veld verschijnt er ineens een enorm licht. De engel zegt iets heel moois: 'U is heden de Heiland geboren. De Redder van de wereld.' Zij gaan op weg om Hem te ontmoeten. Als ze geknield hebben bij de kribbe, is hun leven veranderd. Ze hebben Jezus leren kennen en hebben Hem aanbeden. Wanneer ze weer teruggaan naar het veld vertellen zij iedereen die het horen wil de blijde boodschap.

Ook onze zendingswerkers zijn niet in de stal blijven hangen. Ze zijn het veld ingegaan om het Evangelie te brengen. Gedreven door de liefde van God brengen zij hoop waar geen hoop meer is. Zo zijn zij een licht op het zendingsveld.

Het is bijna kerst: Jezus komt naar ons toe als de Immanuel, God met ons. Laten we het vertellen aan iedereen!

Wij wensen u gezegende kerstdagen toe.

Angeline Draese

# NIEUWSFLITSEN

### SPONSORS BEDANKT

Het is hartverwarmend hoe u ook dit jaar weer hebt gereageerd op onze schoenenactie voor de kleuters in Slobozia. Een mooier cadeau kon u ze niet geven. Alle kinderen gingen trots naar huis met een paar warme winterschoenen. Laat de winter nu maar komen. Zij kunnen naar school. Namens de kinderen en de ouders, hartelijk bedankt!



### KERSTACTIE

Wij zitten er in de winter warmpjes bij. Maar veel gezinnen in Roemenië zitten in de kou. Ze hebben geen geld voor brandhout. En dat terwijl het 20 graden vriest. Casa Lumina wil deze allerarmsten aan hout helpen, zodat ze zich kunnen verwarmen en kunnen koken. Met een bedrag van € 10,- helpt u een gezin een week uit de kou. Laten we met elkaar een warm gebaar maken.



**Maak dan uw gift over op ING-rekening 3584 o.v.v. 'brandhout Casa Lumina'.**

### ONTMOETINGS DAG

Op zaterdag 3 november was het een drukte van belang op het kantoor in Krimpen aan de Lek. Alle vrienden van Children's Relief waren uitgenodigd om elkaar te ontmoeten, te zingen, te bidden en te luisteren naar presentaties over verschillende projecten. De opkomst was boven verwachting. De sfeer warm en hartelijk. De ochtend stond in het teken van Casa Lumina. In een interview waarin haar het hemd van het lijf werd gevraagd, leerden we Olga van Lavieren beter kennen. 's Middags waren er presentaties over de projecten in Oekraïne. Het was een dag vol verhalen en indrukken. We kijken er met dankbaarheid op terug.



## Voordelig schenken

Bij een lijfrenteschenking legt u voor minimaal vijf jaar vast, dat u het werk van Children's Relief financieel ondersteunt. U krijgt dan van elke € 100,- die u schenkt € 30,- tot € 50,- terug van de belasting, afhankelijk van de tariefgroep waarin uw inkomen valt. Dit wordt vastgelegd in een notariële akte. Children's Relief kan dit voor u regelen en neemt de notariskosten voor haar rekening. Met een lijfrenteschenking helpt u Children's Relief in haar werk en hebt u het voordeel dat uw gift volledig fiscaal aftrekbaar is.

## Cursus 'Oriëntatie op zending'

Tijdens onze voorjaarscursus 'Oriëntatie op zending' van 8 tot en met 11 maart 2013 kun je je oriënteren op een taak op het zendingsveld. Je bent ook van harte welkom als je een warm hart hebt voor de zending en wilt groeien in je geloof. Wil je meer weten? Vraag dan een informatiepakketje aan.